



## Curriculum vitae Europass

### Informatii personale

Nume/Prenume  
NANU PAUL VIRGIL  
Adresa  
<https://www.utu.fi/en/people/paul-nanu>  
Telefon  
  
E-mail  
paul.nanu@uab.ro  
Cetatenia  
Română  
  
Sex  
Masculin

Locul de munca vizat /  
Aria ocupationala

### Educatie/ Invatamant superior

### Experienta profesionala

Perioada	Februarie 2022 - prezent
Functia sau postul ocupat	Conferențiar universitar
Principalele activitati si responsabilitati	<i>Cursuri de Limba română contemporană, Cultură și civilizație francofonă, Mediere lingvistică și culturală, Cursuri practice de limba franceză (Traduceri literare, Media și comunicare), Curente și orientări în literatura română</i>
Numele si adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Tipul activitatii sau sectorul de activitate	Învățământ superior.
Perioada	Februarie 2021 - prezent
Functia sau postul ocupat	Director Școala Doctorală de Filologie
Principalele activitati si responsabilitati	Coordonarea activităților administrative și științifice ale Școlii Doctorale de Filologie. Președinte al Consiliului Școlii Doctorale.
Numele si adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Tipul activitatii sau sectorul de activitate	Învățământ superior.
Perioada	August 2020 – Februarie 2022
Functia sau postul ocupat	Lector universitar
Principalele activitati si responsabilitati	<i>Cursuri de Limba română contemporană, Cultură și civilizație francofonă, Mediere lingvistică și culturală, Cursuri practice de limba franceză (Traduceri literare, Media și comunicare), Curente și orientări în literatura română.</i>
Numele si adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Tipul activitatii sau sectorul de	





Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare

Universitatea „Babeş-Bolyai” Cluj-Napoca. Facultatea de Litere.

Perioada

Octombrie 2001 – Iulie 2002

Calificarea / diploma obtinuta

Diploma de master în Literaturi francofone

Domenii principale studiate / competente dobindite

Literatura Franceză, Literatura Belgiană, Literatura Canadiană, Literatură africană. Traductologie.

Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare

Universitatea „Babeş-Bolyai” Cluj-Napoca, Facultatea de Litere.

Perioada

Oct 2002 – dec 2002

Calificarea / diploma obtinuta

Bursa de studii Erasmus.

Domenii principale studiate / competente dobindite

Literaturi Francofone.

Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare

Université d'Artois / Institut Universitaire de Formation des Maitres, Arras, Franța.

Perioada

1997 – 2001

Calificarea / diploma obtinuta

Diplomă de Licență în Filologie

Domenii principale studiate / competente dobindite

Limba si literatura română – limba si literatura franceză. Lucrare de diplomă în literatura franceză.

Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare

Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia. Facultatea de Istorie și Filologie

## Aptitudini si competente personale

Limba materna

**Română**

Limbi straine cunoscute :

*Autoevaluare*

*Nivel european (\*)*

Franceza

Engleza

Spaniola

Finlandeza

Comprehensiune		Vorbit		Scris
Abilitati de ascultare	Abilitati de citire	Interactiune	Exprimare	
C2	C2	C2	C2	C2
C1	C1	C1	C1	C1
B1	B2	B1	B1	A2
B1	B2	B1	B1	B1

(\*) Cadrul european de referință pentru limbi

Activitate editorială

Redactor-Şef Finnish Journal of Romanian Studies. [www.fjrs.eu](http://www.fjrs.eu)  
Redactor-Şef Columna. Finnish & Romanian Culture

Domenii de cercetare

Studii interculturale  
Literaturi francofone  
Limbă, cultură și literatură română.  
Studii interdisciplinare asupra corpului  
Studii de perspectivă (*Futures Studies*)  
Predarea limbii române și a limbii franceze ca limbi străine (RLS; FLE)

Certificate lingvistice

Certificat de Traducator Autorizat eliberat de Ministerul Culturii, 2000 (specializarea beletristică și științe economice. Franceză)

Certificat de limba engleză: IELTS. Scor 8.5 (din 9), Helsinki, 8 Decembrie 2012.

Certificat de limbă finlandeză (Yki testi), nivel B1-B2, Helsinki, 2015.

Membru în asociații profesionale  
(Centre de cercetare)

RSEAS (Romanian Society for English and American Studies)

EALTA (European Association for Language Testing and Assessment)

ARDUF (Romanian Association of University French Language Departments),

CIEL (Centre for Research and Innovation in Linguistic Education)

SPECULUM (Centre for Studies of the Imaginary)

ARSBN (Romanian Association for Baltic and Northern Studies)

SRS (Suomi-Romania Seura, Helsinki).

CCFDM (Centrul de Cercetări Filologie și Dialog Multicultural, UAB)

Date bibliometrice

ORCID : <https://orcid.org/0000-0001-6719-0396>

<https://utu.academia.edu/PaulNanu>

<https://www.brainmap.ro/paul-nanu>

Publons: <https://publons.com/researcher/5073866/paul-nanu/>

<https://isni.org/isni/0000000484214304>

<https://www.researchgate.net/profile/Paul-Nanu>

[Google Academic](#)

---

Alba Iulia, 7.11.2024

Paul Nanu



LISTĂ DE PUBLICAȚII

Volume de autor

- 2015 Literatura și cultura finlandeză. O perspectivă românească, Editura Institutului European, Iași, 2015, 280 p.  
 2014 Jean Baudrillard et L'esprit du terrorisme, University of Turku, Finland, 98 p.  
 2013 Etudes de littérature francophone, University of Turku, Finland, 220 p.

Volume editate

- 2020 Predarea, receptarea și evaluarea limbii române ca limbă străină. Actualitate și perspectivă. Volum editat de Ioana Jieanu, Loredana Netedu și Paul Nanu, Universitatea din Turku, Finlanda, 281 p.  
 2020 Translation and Cultural Mediation II. Myths, Legends and Fairytales in Romania and across the World. Roxana Ciolăneanu & Paul Nanu (eds), Kieli ja käännöstieteiden laitos, Turun Ylipisto, Finland, 329 p.  
 2019 Studii de limbă și cultură. Ediție de centenar. Volum coordonat de Paul Nanu, Universitatea din Turku, Finlanda, 321 p.  
 2018 Translation and Cultural Mediation. Inside and Outside Perspectives on Romanian Language, Culture and Literature. Edited by Roxana Ciolăneanu & Paul Nanu. Kieli ja käännöstieteiden laitos, Turun Ylipisto, Finland.  
 2018 Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală. Paul Nanu și Emilia Ivancu (Editori), Universitatea din Turku, Romanian Kieli ja Kulttuuri, 170 p.  
 2017 Este es mi cuerpo. Estudios de cuerpologia femenina. Oana Ursache, Paul Nanu, Pablo Garcia Calvente (Editores), Universidad de Turku, 269 p.  
 2017 Cuerpos que hablan. Estudios de cuerpologia femenina. Oana Ursache, Paul Nanu, Pablo Garcia Calvente (Editores), Universidad de Turku, 252 p.  
 2017 În căutarea corpului pierdut. Studii interdisciplinare de corpologie feminină. Oana Ursache; Paul Nanu (Editori). Universitatea din Turku, 269 p.  
 2017 Despre corp, with love. Studii interdisciplinare de corpologie feminină. Oana Ursache, Paul Nanu, Camelia Dragomir (Editori). Universitatea din Turku, 227 p.  
 2016 Studies on the Female Body / Etudes sur le corps de la femme / Estudios sobre el cuerpo de la mujer, Edited by Paul Nanu & Oana Ursache, University of Turku, 214 p.  
 2015 Corps de femmes. Regards et reflets. Sous la direction de Paul Nanu et Oana Ursache, L'Harmattan, Paris, 312 p.  
 2014 Romania in the World. Contacts and reception. Edited by Paul Nanu, Department of Romanian Language and Culture, University of Turku, Finland, 198 p.

Capitole în volume

- 2020 'Tove Jansson în traduceri românești'. In Translation and Cultural Mediation II. Myths, Legends and Fairytales in Romania and across the World. Roxana Ciolăneanu & Paul Nanu (eds), Kieli ja käännöstieteiden laitos, Turun Ylipisto, Finland, 329 p., pp. 167-176.  
 2017 'Modificarea corpurilor de femei în Coreea și România. Considerente psiho-sociale'. În În căutarea corpului pierdut. Studii interdisciplinare de corpologie feminină. Oana Ursache; Paul Nanu (Editori), Universitatea din Turku, 269p.  
 2016 'The Human Body as Object of Pathological Experiment. From French Noir to Pedro Almodovar', in Studies on the Female Body/Etudes sur le corps de la femme/Estudios sobre el cuerpo de la mujer, Edited by Paul Nanu & Oana Ursache, University of Turku, 214 p.  
 2016 'Female and Male Attitude towards Having Cosmetic Surgery in Korea and Romania', (co-authored with Cristina Nanu and Hyojin Kim), in Studies on the Female Body/Etudes sur le corps de la femme/Estudios sobre el cuerpo de la mujer, Edited by Paul Nanu & Oana Ursache, University of Turku, 214 p.  
 2015 'Imagini ale Finlandei în interbelic românesc', in Fascinantul interbelic: idei, oameni, cărți (Ediție îngrijită de Emilia Ivancu, Tomasz Klimkowski și Georgeta Orian), Editura Aeternitas, Alba Iulia.  
 2014 'Privind spre nord. Relații literare și culturale româno-finlandeze', in Communication, Context, Interdisciplinarity. Vol.3. Edited by Alpha Institute for Multicultural Studies, Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș, pp. 1335-1341.  
 2010 'Le problème de la mort et la relation père-fils chez Jean-Luc Outers', in Lieux de représentation de la famille : Etudes sur le roman français, anglais et roumain, dirigé par Yvonne Goga et Simona Jisa; Cluj-Napoca, pp. 98-104.

Articole ISI și BDI

- 2023 Apects of sociological nature in education, in Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica, 24/2023, Alba Iulia, ISSN 1582-5523  
 2022 From Body to Hologram. Future Thinking and Ethical Aspects of Using Body Image in Entertainment Industry. Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 23/2022, Alba Iulia, ISSN 1582-5523  
 2018 'Jurnale de călătorie în România comunistă. Destinația: Finlanda'. In Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica, nr. 18.  
 2016 'Images of Finland in Interwar Romania', in Philologica Jassyensia, XII, nr.2 (24).  
 2016 'Corpul ca obiect al experimentului patologic. De la noir-ul francez la Pedro Almodóvar', in Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica, 17, Alba Iulia.  
 2015 'Limba română în contextul învățământului universitar finlandez', in Philologica Jassyensia, XI, nr. 2 (22), pp. 213-219.

- 2015 'Comment déconstruire le système et le personnage. La réponse ouersienne', in Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica, 16, Alba Iulia, pp. 82-94.
- 2014 'Regarder vers le nord. Relations littéraires et culturelles finno-roumaines', in Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica, 15, tom 2, Alba Iulia, pp. 38-46.
- 2013 'Traduceri din literatura finlandeză în secolul XXI', in Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 14, tom 1, Alba Iulia, pp. 111-122.
- 2012 'Aspecte ale începutului literaturii finlandeze', in Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 13, tom 1, Alba Iulia, pp. 279-288.
- 2011 'Considerații asupra receptării fenomenului Tove Jansson', în Studii de literatură și cultură, Annales Universitatis Apulensis, vol 12 tom 1, Alba Iulia, p. 225.
- 2008 'Michel Houellebecq – le personnage entre fiction et fonction', Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica 9, tom II, pp. 35-40
- 2007 'Le Personnage de Sorokin – l'histoire d'une chute', Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica 8, tom III, Alba Iulia, pp. 73-76.
- 2005 'Le destin africain entre archaïque et kafkien chez Olympe Bhély-Quénun', Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica 6, tom I, Alba Iulia, pp. 89-94
- 2003 'Michel Tremblay ou le voyage dans le bilinguisme sexuel', Annales Universitatis Apulensis 4, tom III, Alba Iulia, pp. 69-72.
- 2003 'La technique du regard volé dans Femmes d'Alger dans leur appartement par Assia Djebar', Annales Universitatis Apulensis 4, tom II, Alba Iulia, pp. 81-84.
- 2003 'Victor Hugo – Ecrits socio-politiques. La dialectique guerre-paix et la démarche pro-européenne', Annales Universitatis Apulensis Series Philologica 4, Bicentenaire Victor Hugo, Cluj-Napoca-Alba Iulia, pp. 63-68.

#### Articole în volume de conferințe

- 2014 'Considerations on Finnish and Romanian Literary and Cultural Relations within European Context', in Conference Proceedings to The Asian Conference on Literature and Librarianship, International Academic Forum, Osaka, Japonia, pp. 100-107.
- 2009 'Les contretemps de la relation familiale et de la relation amoureuse', in Proceedings of the International Conference Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century, Romance languages, Volume 2, Aeternitas Publishing House, Alba Iulia.
- 2009 'Aspects de la diversité stylistique chez Raymond Queneau', in Paradigm Changes within the Sciences of Education, Aeternitas Publishing House, Alba Iulia, pp. 305-307
- 2008 'La place du mort', Proceedings of the Dying and Death in 18th-21st centuries Europe. Editors: Marius Rotar and Marina Sozzi, Alba Iulia, pp. 176-180.
- 2008 'Le monde des bureaux chez Jean-Luc Outers', Proceedings of the 1st International Conference on Linguistic and Intercultural Education, Aeternitas Publishing House, Alba Iulia, pp. 617-622.

#### Lucrări prezentate la conferințe

- 2021 How can one translate a talking rabbit? Arto Paasilinna and his absurd Finnish humour. RostUL9 Conference on Romanian Studies. Irony and Humour in Translation, University of Lisbon, 22-23 January 2021.
- 2019 Limba română în Finlanda. Focus pe învățământul universitar. Limba română în lume. Congresul Internațional al Institutului Limbii Române - 20 de ani de tradiție și internaționalizare. București, 20-22 septembrie 2019
- 2019 Tove Jansson in Romanian Translations. A Case Study. RostUL8: Literatura pentru copii în traducere. Universitatea din Lisabona, 30-31 mai 2019
- 2019 Arta de a fi mic. O privire asupra sistemului finlandez de educație timpurie. Congresul Internațional Interdisciplinar al Copilăriei (CIIC). Universitatea din Granada, 3-6 iunie 2019.
- 2018 Limba română ca limbă străină: Metode, manuale, volume, proiecte. Conferința lectorilor de limba română din străinătate, Universitatea din Brasov, Decembrie 2018.
- 2018 From Roman heritage to Romanian language and culture. Art&Humanities Conference, ISES, Barcelona. Mai, 2018
- 2017 Finnish and Romanian literary and cultural relations, Conferința Limba română în lume, Convergențe europene în lingvistica și literatura română, Viena-Budapesta, 20-25 mai 2017
- 2017 Romania's travel back to the Mediterranean. Cultural patterns from Roman heritage to the European Union, ICSR Mediterranean Knowledge, Faro, Portugalia.
- 2016 Translations from Finnish Literature in the 21st Century, "Translations we Live By" Conference in Lisbon, Portugalia.
- 2016 From North to Balkans: Cultural and historical patterns in the process of mutual knowledge between Finland and Romania, IJAS, Malta.
- 2015 Structure traditionnelle et espace virtuel. Le roumain en Finlande, Conferența Räume und Medien in Romania, Leipzig, Germania.
- 2015 Limba română în Finlanda, Conference „Assurance qualité et enseignement supérieur”; Universitatea Hassan II, Casablanca, Maroc.
- 2014 Acțiune și cultură în predarea limbii române în Finlanda, Simpozionul Internațional "Predarea limbii române ca limbă străină", Universitatea din Granada, Spania.

- 2014 Considerations on Finnish and Romanian Literary and Cultural Relations within European Context. The Asian Conference on Literature and Librarianship, International Academic Forum, Osaka, Japonia.
- 2013 Traduceri din literatura finlandeză în secolul XXI. Sesiunea științifică internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”. Ediția a XV-a, Universitatea din Alba Iulia.
- 2012 Aspecte ale începutului literaturii finlandeze. Sesiunea științifică internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”. Ediția a XIV-a, Universitatea din Alba Iulia.
- 2011 Considerații asupra receptării fenomenului Tove Jansson. Sesiunea științifică internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”, 2011.

Suporturi de curs (coautor)

- 2009 Littérature française du XIXe siècle, Editura Didactica, Alba Iulia.
- 2008 Littérature française du XXe siècle, Editura Didactica, Alba Iulia.
- 2005 Teste de competență lingvistică la limba franceză, Vol. II, Editura Didactica, Alba Iulia.
- 2003 Teste de competență lingvistică la limba franceză, Vol. I, Editura Didactica, Alba Iulia.
- 

Alba Iulia  
7.11.2024

Conf. univ. dr. Paul NANU

